



www.imq.it

CERTIFICATE N.
СЕРТИФИКАТ №. 1404.2019

WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY
НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕМ, ЧТО СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В

FEDERAL STATE BUDGETARY INSTITUTION
«FEDERAL CENTER OF TRAUMATOLOGY, ORTHOPEDICS
AND ENDOPROSTHETICS» OF THE MINISTRY OF HEALTH
OF THE RUSSIAN FEDERATION (SMOLENSK)

D. 29, PR-KT BUILDERS, SMOLENSK, SMOLENSK REGION,
214031, RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ТРАВМАТОЛОГИИ, ОРТОПЕДИИ И
ЭНДОПРОТЕЗИРОВАНИЯ» МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (Г. СМОЛЕНСК)

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 214031, СМОЛЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ, Г. СМОЛЕНСК,
ПРОСПЕКТ СТРОИТЕЛЕЙ, ДОМ 29

UNITS

at the following addresses:

ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ

по следующим адресам:

D. 29, PR-KT BUILDERS, SMOLENSK, SMOLENSK REGION,
214031, RUSSIAN FEDERATION

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 214031, СМОЛЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ, Г. СМОЛЕНСК,
ПРОСПЕКТ СТРОИТЕЛЕЙ, ДОМ 29

IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СТАНДАРТА

ISO 9001:2015

FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ОБЛАСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Provision of medical services (including high tech) in inpatient and outpatient setting in
the area of traumatology, orthopedics and endoprosthetics

Предоставление амбулаторной и стационарной медицинской помощи (в том числе
высокотехнологичной) в области травматологии, ортопедии и эндопротезирования

Refer to quality management system manual for details of applications to ISO 9001:2015 requirements

Ссылка на Руководство по системе менеджмента качества для уточнения деталей применения к требованиям ISO 9001:2015

THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА ДОЛЖНЫ УДОВЛЕТВОРЯТЬ
ТРЕБОВАНИЯМ ПРАВИЛ ПО СЕРТИФИКАЦИИ СИСТЕМ МЕНЕДЖМЕНТА

DATE: FIRST CERTIFICATION
ДАТА: ПЕРВИЧНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ
2019-08-08

CURRENT ISSUE
ДАТА ВЫПУСКА
2019-08-08

EXPIRY
СРОК ДЕЙСТВИЯ
2022-08-07

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago
Only the English text is authentic



www.cisq.com

Organismo di Certificazione Federato CISQ
www.imq.it

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.
CISQ is the Italian Federation of management
system Certification Bodies.



IAF: 38

SGQ N° 005 A
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment
off the entire management System within three years



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

CISQ/IMQ has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

FEDERAL STATE BUDGETARY INSTITUTION «FEDERAL CENTER OF TRAUMATOLOGY, ORTHOPEDICS AND ENDOPROSTHETICS» OF THE MINISTRY OF HEALTH OF THE RUSSIAN FEDERATION (SMOLENSK)
D. 29, PR-KT BUILDERS, SMOLENSK, SMOLENSK REGION, 214031, RUSSIAN FEDERATION

has implemented and maintains a

Quality Management System

for the following scope:

Provision of medical services (including high tech) in inpatient and outpatient setting in the area of traumatology, orthopedics and endoprosthesis

Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: 2019 - 08 - 08

Expires on: 2022 - 08 - 07

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

Registration Number: IT - 126115



Alex Stoichitoiu
President of IQNET



Ing. Claudio Provetti
President of CISQ

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil
FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.